

フランス「ブルターニュ・ジャポン」との交流に関して

現在、フランスでは日本文化が非常に人気を集めています。日本食やアニメはもとより日本庭園、弁当の習慣化と到る所に日本文化の影響がみられます。ブルターニュ地方レンヌに本拠を置く日本との交流協会「ブルターニュ・ジャポン」（NPO法人、会員数 170 名）では、2013 年以降、毎年 3 月中旬に日本文化の祭典を開催してきました。2018 年 3 月からは、他の団体との共催だった祭典を改めて、ブルターニュ・ジャポン単独で日本祭「**Nihon Deiz (デイズ：まつりの意)**」を開催しています。この祭では大妻の日本文学科の学生がスタッフとして参加し、フランスの人たちに、説明、実演、体験してもらう活動をしています。2018 年は 10 名、2019 年には 13 名の学生が参加し、日本語入門、茶道、書道、着付、華道、ネイルアート、折紙、切り紙、風呂敷包み、縁日の活動をして、大変好評でした。

○レンヌの位置（色掛けとなっているのがブルターニュ地方）



今まで海外に出ることは少なかった日本文学科ですが、世界的な日本文化ブームの中、ヨーロッパで特に受容の盛んなフランスにおいて、実際にフランス人に日本文化を教えたり、日本文化の人気の様子を見ることで、日本文化がいかに受け入れられているか、それは何故なのか、自分なりに考えるきっかけとなればと思います。また、レンヌ大学の学生たちやホームステイ先のフランス人との交流を通して、海外への視野も広がります。単なる観光旅行ではない、知りたい人たちに日本文化を伝える、日本文化による国際貢献です。

レンヌはブルターニュの主要都市で、パリからは特急列車 TGV で 1 時間半程度、モン・サン＝ミシェルへの経由地。近くのサン＝マロは海賊の本拠地として有名。ムール貝のワイン蒸し等海産物や蕎麦粉のクレープ「ギャレット」の本場。

◎2020年3月は新型コロナウイルス感染拡大で中止。学生たちの準備はほぼ完了していただけに、大変残念でした。

【日本祭実施時期】2021年3月中旬を予定。

【開催企画の例】（別の企画を提案することも出来ます）

日本語入門、書道、茶道、華道、墨彩画、折紙、切り紙、日本舞踊、実演のみで邦楽（琴を除く）、水引、漫画制作、ネイルアート等

【参加形態】各企画では皆さんが主体となって、昨年の記録を参考にしながら、また、現地の日本人スタッフと相談しながら進行を考えてゆき、現地では来場したフランス人に日本文化を伝える役割をしてもらいます。**フランス語は出来なくても良い**のです。「ブルターニュ・ジャポン」の日本人スタッフや、レンヌ大学日本人留学生が、皆さんの説明や実演、参加者の質問の通訳をしてくれます。また、フランス人スタッフにも日本語が出来る人が多くいます。

【募集人数】10名程度

【行程】往復は日系または仏系航空会社のフランス直行便とレンヌまでの特急列車TGV。全行程9日間を予定。祭典自体は1日間。他の日はブルターニュ・ジャポンの人が観光地モン・サン＝ミッシェル、サン＝マロを案内してくれたり、レンヌ市内の古い町並み等も見られます。また、日本語を学ぶレンヌ第2大学の学生との交流やブルターニュ・ジャポンの日本語講座訪問などの計画もあります。また、帰路にはパリの見学も予定しています。

【宿泊】レンヌではブルターニュ・ジャポンの斡旋するホーム・ステイ。
パリではホテル。

【日程】(2019年の例)9日間(レンヌ5泊、パリ2泊) (2018年は8日間)(2020年も9日間を予定)

- ①3/13 東京発、パリ着後、レンヌへ移動
- ②3/14 レンヌにて打合せと市内見学、ソントラルスペレックの学生との交流
- ③3/15 市内見学、レンヌ大生との交流
- ④3/16 日本祭
- ⑤3/17 モン・サン＝ミッシェル、サン・マロ等見学
- ⑥3/18 パリへ移動 市内見学(ルーブル美術館、凱旋門、エッフェル塔、セーヌ川クルーズ)
- ⑦3/19 パリ市内見学(ヴェルサイユ宮殿、オペラ座周辺)
- ⑧3/20 市内見学後、パリ発(ノートルダム、サント・シャペル、コンシェルジュリー、モンマルトル)
- ⑨3/21 東京着

【費用】(2018年)253310円、(2019年)303450円、(2020年)259430円(添乗員費用含む)

[含まれるもの]

- 1.往復の団体航空運賃エコノミークラス(エールフランス直行便)
- 2.TGV 2等料金(パリ・シャルルドゴール空港⇒レンヌ、レンヌ⇒パリ・モンパルナス駅)
- 3.パリホテル代 2泊(2名1室料金)朝食付
- 4.パリ市内見学費用(ガイド費用、ホテル・空港までの送迎、セーヌ川クルーズ、一部食費)
- 5.レンヌに関わる総費用(モン・サン＝ミッシェル等見学とバス代、食費全て。[ホームステイは無料])
- 6.旅行業者取り扱い手数料

【参加者】

※2018年10名：内訳は、4年生：3名、2年生：6名、1年生：1名

※2019年13名：内訳は、4年生：3名、2年生：7名、1年生：3名

※2020年12名：内訳は、大学院生：1名、2年生：5名、1年生：6名

(学年は違っていても企画準備等を通じ皆すぐに馴染んでいました。)